



المنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية - الإفريقية (آكو)  
الترتيبات الإدارية للدورة السنوية الثانية والستين التي تستضيفها  
حكومة مملكة تايلند

8 - 13 سبتمبر/أيلول 2024م

ملاحظة: للحصول على المعلومات الحديثة يُرجى زيارة الموقع: <http://www.aalco.int>

1. الموعد ومكان انعقاد الدورة

ستستضيفها حكومة مملكة تايلند الدورة السنوية الثانية والستين لمنظمة آكو خلال الفترة من 8 - 13 سبتمبر/أيلول 2024م في بانكوك، تايلند.

مكان انعقاد الدورة السنوية الثانية والستين لمنظمة آكو كما يلي:

فندق بانكوك ماريوت ماركيز كوينز بارك

199 Sukhumvit Alley 22, Khlong Tan, Khlong Toei, Bangkok 10110 Thailand

الهاتف: +66 (0) 2059 5555

الموقع: [https:// www.marriott.com/en-us/hotels/bkkqp-bangkok-marriott-marquis-queens-park/overview/](https://www.marriott.com/en-us/hotels/bkkqp-bangkok-marriott-marquis-queens-park/overview/)

2. معلومات التواصل بحكومة مملكة تايلند

فريق آكو تايلند 2024م

وزارة الشؤون الخارجية  
قسم المعاهدات والشؤون القانونية  
443 Sri Ayudhya Rd., Bangkok 10400 Thailand  
البريد الإلكتروني: [aalcoinfo@mfa.go.th](mailto:aalcoinfo@mfa.go.th)

### معلومات التواصل بالأمانة العامة لمنظمة آكو في نيودلهي

السيدة / Geetika Sharma  
الأمانة العامة لمنظمة آكو  
29-C, Rizal Marg, Diplomatic Enclave, Chanakyapuri, New Delhi  
الهاتف: 00 91 11 26117641/42  
البريد الإلكتروني: [as62@aalco.int](mailto:as62@aalco.int)

### 3. الدعوة

(a) ستوجه حكومة مملكة تايلند دعوات إلى وزراء العدل/ وزراء الشؤون الخارجية / النائب العام للدول الأعضاء.

(b) سيرسل أيضاً الأمين العام لمنظمة آكو دعوات إلى رؤساء البعثات الدبلوماسية للدول الأعضاء المعتمدة في نيودلهي.

(c) سيرسل الأمين العام لمنظمة آكو دعوات مصحوبة بتفاصيل الترتيبات الإدارية وجدول الأعمال المؤقت والمذكرة التوضيحية وجدول الاجتماعات، إلى جميع الدول الأعضاء والمراقبين (الدول غير الأعضاء والمنظمات الدولية) عندما تصبح جاهزة.

### 4. التسجيل

(a) سيبدأ التسجيل عبر الإنترنت اعتباراً من 22 يوليو/تموز إلى 30 أغسطس/آب 2024م على الموقع الرسمي لمنظمة آكو: [www.aalco.int](http://www.aalco.int)

(b) يرجى من جميع المندوبين تعبئة استمارة التسجيل عبر الإنترنت.

### الملحق الثالث

**الطريقة البديلة:** وفي حالة مواجهة مشاكل فنية عند التسجيل عبر الإنترنت، يرجى من المندوبين تعبئة استمارة التسجيل التي يمكن تنزيلها من الموقع المذكور أعلاه، وإرسال الاستمارة إلى [as62@aalco.int](mailto:as62@aalco.int)

(c) ستبقى عملية التسجيل عبر الإنترنت مفتوحة حتى 30 أغسطس/آب 2024م. يجب تقديم كافة استمارات التسجيل قبل أو في ذلك التاريخ المحدد.

### 5. اجتماع رؤساء الوفود

(a) سينعقد اجتماع رؤساء الوفود يوم الأحد 8 سبتمبر/أيلول 2024م في الساعة 04:00 مساءً.

(b) وفقاً للقاعدة 11(3) من القواعد القانونية لمنظمة آكو، سيجتمع رؤساء الوفود الذين يحضرون الدورة، للنظر في جدول الأعمال المؤقت للدورة المذكورة. ويمكن لهم، إذا شاؤوا، إدراج بند جديد أو حذف أي بند مدرج في جدول الأعمال المؤقت.

(c) سيعتمد جدول الأعمال المؤقت باعتباره جدول أعمال الدورة بعد موافقة رؤساء الوفود عليه.

### 6. الجلسة الافتتاحية

(a) ستعقد الجلسة الافتتاحية يوم الإثنين، 9 سبتمبر/أيلول 2024م في تمام الساعة 10:00 صباحاً في Thai Chitlada 1 - 2 Room. ويرجى من الوفود الحضور والجلوس على مقاعدهم حتى الساعة 09:45 صباحاً.

(b) سيكون وزير الشؤون الخارجية لمملكة تايلند ضيف الشرف في الجلسة الافتتاحية.

### 7. مندوب كبار الشخصيات

ستمنح حكومة مملكة تايلند مكانة "المندوبين من كبار الشخصيات" لمن يشغلون مناصب الوزراء والنائب العام والنائب العام المساعد للدول الأعضاء في منظمة آكو. ويُمنح نفس المكانة للأمن العام لمنظمة آكو. ويرافق المندوبين من كبار الشخصيات الذين يشغلون منصب وزير، ضابط الأمن وسيارة المقدمة.

### 8. وسائل النقل والبروتوكول

### الملحق الثالث

- (a) الوصول والمغادرة - مطار سوفارنابومي الدولي (BKK)، بانكوك
- (b) ستوفر حكومة مملكة تايلند وسائل النقل من وإلى مطار سوفارنابومي الدولي لجميع المندوبين في المواعيد التالية:
- الوصول: 7 - 8 سبتمبر/أيلول 2024م
- المغادرة: 13 - 14 سبتمبر/أيلول 2024م
- (c) وسائل النقل المحلية: ستوفر الحكومة المستضيفة وسائل النقل من وإلى الفنادق المحددة إلى مكان انعقاد المؤتمر. وسيكون المندوبون الذين يقيمون في فنادق أخرى غير الفنادق المحددة، مسؤولين عن ترتيب وسائل نقلهم بين إقامتهم ومكان انعقاد المؤتمر.
- (d) ستوفر حكومة مملكة تايلند وسائل النقل المحلية للمندوبين من كبار الشخصيات.
- (e) يتحمل جميع المندوبين مسؤولية حجز تذاكر الطيران لهم.

### 9. ضباط الاتصال

سيتم تعيين ضابط اتصال لكل مندوب من كبار الشخصيات أثناء الاجتماع وذلك في موقع انعقاد المؤتمر فقط. وعلماً بأن ضابط الاتصال لا يرافق الوفود خارج مكان انعقاد المؤتمر.

### 10. الإقامة في الفندق

- (a) تتحمل الحكومة المستضيفة تكلفة إقامة الضيف من كبار الشخصيات في فندق بانكوك ماريوت ماركيز كوينز بارك. وينبغي أن يتم حجزهم من خلال حكومة مملكة تايلند. وقد يُطلب من المندوبين من كبار الشخصيات تحمل النفقات الطارئة في الفندق.
- (b) عقدت الحكومة المضيفة شراكة مع العديد من الفنادق لتقديم أسعار خاصة لمندوبي المؤتمر. يرجى من المندوبين، غير المندوبين من كبار الشخصيات، إجراء حجز الإقامة في الفنادق مباشرة مع الفندق ودفع تكاليف الإقامة الخاصة بهم.

يقدم **الملحق الأول أدناه** تفاصيل الفنادق المحددة، حيث يُرجى من المشاركين إجراء الحجز لهم. وبالتالي، يمكن للمشاركين حجز فنادق أخرى يختارونها، عن طريق سفارتهم/بعثاتهم المعتمدة في

### الملحق الثالث

مملكة تايلند. ونحيطكم علماً بأنه قد لا يتم توفير خدمات وسائل النقل بين الفنادق غير المحددة ومكان انعقاد المؤتمر.

(c) سيقم أعضاء الأمانة العامة في فندق بانكوك ماريوت ماركيز كوينز بارك. ويُرجى من المندوبين الآخرين أن يدفعوا تكاليف إقامتهم. ينبغي أن يتم الحجز مباشرة مع الفندق عن طريق:

Visaruda Satachandra (GADE)  
Cluster Senior Sales Manager  
T: +66 (0) 813343093 Email: [Visaruda.S@marriott.com](mailto:Visaruda.S@marriott.com)

سيكون حجز الغرف على مبدأ "من يأتي أولاً يخدم أولاً". وننصح المندوبين بشدة بإجراء الحجز في أقرب فرصة لضمان توافر الغرف.

**أسعار الغرف (لليلة الواحدة) في فندق بانكوك ماريوت ماركيز كوينز بارك**  
غرفة ديلوكس (شاملة الإفطار) - غرفة مفردة - 5800 بات تايلندي  
غرفة مزدوجة - 6800 بات تايلندي

## 11. ترتيبات الاجتماع

### (a) التسجيل عند الوصول

- يُفتح مكتب التسجيل في الطابق الأرضي بمكان انعقاد المؤتمر يوم الأحد الموافق 8 سبتمبر/أيلول 2024م من الساعة 10:00 صباحاً - 06:00 مساءً وسيستمر في يوم الاثنين الموافق 9 سبتمبر/أيلول 2024م من الساعة 08:00 صباحاً - 10:00 صباحاً.
- يرجى من المندوبين الذين يحضرون الدورة، القيام بتسجيل وصولهم والحصول على شارات المؤتمر والوثائق.

### (b) التسهيلات في مكان انعقاد الدورة

- مكان انعقاد المؤتمر مجهز بترتيبات الصوت والفيديو للاجتماع مثل الميكروفونات وأجهزة العرض وأجهزة عرض بواسطة برنامج باور بوينت وما إلى ذلك. وتشمل المعدات والمرافق الأخرى:

○ لوحات أسماء الوفود، والتي ستحمل أسماء الدول والمنظمات بدون أسماء المندوبين فردياً

- أعلام وطنية
- غرفة الصلاة للمندوبين المسلمين، تقع في قاعة بورومفيمان التايلندية 1 - 2 ( Thai Boromphimarn 1 - 2 room)، التي تقع في الطابق الثالث (3<sup>rd</sup>)
- مكان مخصص/مركز أعمال مع حواسيب مكتبية/محمولة وطابعات للوفود
- كابينة للمترجمين
- سيتم توفير وجبة الغداء لجميع المندوبين في **Goji Kitchen & Bar** الموجود في الطابق الأرضي من مكان انعقاد المؤتمر خلال الفترة من 9 إلى 13 سبتمبر/أيلول 2024م من الساعة 12:00 مساءً إلى 02:30 مساءً. وسيتم أيضاً توفير مشروبات (غير كحولية) ومرطبات لجميع الوفود في قاعات المؤتمرات.
- سيتم التصوير الفوتوغرافي الرسمي وتسجيل الفيديو لهذا الحدث.

#### (c) لغة العمل

- ستكون لغة العمل الإنجليزية والعربية وستتوفر جميع الوثائق الرئيسية في اللغتين الإنجليزية والعربية.
- ستوفر الأمانة العامة أيضاً تقارير حول بنود جدول الأعمال المتداولة باللغة العربية.
- ستكون هناك ترجمة فورية خلال الدورة من الإنجليزية إلى العربية وبالعكس.
- يُرجى من الوفود التكرم بتقديم نسخ ورقية وإلكترونية من تصريحاتها مسبقاً.

#### (d) اللباس

- يرجى من المندوبين الالتزام بالزي الرسمي والوطني الذين يحضرون الاجتماعات والعشاء الذي تستضيفه الحكومة المضيفة يوم الاثنين 9 سبتمبر/أيلول 2024م.

#### (e) توزيع الوثائق

- ستكون وثائق الدورة متاحة على موقع منظمة ألكو: [www.aalco.int](http://www.aalco.int). وستقوم الأمانة العامة لمنظمة ألكو بتوزيع مجموعة رسمية من وثائق الاجتماع على جميع الدول الأعضاء أثناء التسجيل عند الوصول (مجموعة واحدة فقط لكل وفد). ويرجى من المندوبين أن يحضروا معهم وثائق الاجتماعات التي نزلوها من الموقع لأنه لن يتم توزيع نسخ إضافية

### الملحق الثالث

خلال الدورة السنوية. وستوزع أيضاً مجموعة واحدة من الوثائق باللغة العربية على الدول العربية الأعضاء في الدورة.

- ستتلقى الوفود المراقبة أيضاً مجموعة واحدة من الوثائق في وقت التسجيل عند الوصول.

### (f) الأمانة العامة ومكتب المساعدة

- سيوجد مكتب خاص للأمين العام في مكان انعقاد المؤتمر لإجراء مشاورات ثنائية ومسائل إدارية أخرى. وسيكون في المكتب حاسوب عامل (موصول بشبكة الإنترنت) وطابعة.

- سيقع مكتب الأمانة العامة لمنظمة ألكو في غرفة Thai Chakkraphat 2 في الطابق الثاني (2<sup>nd</sup>) من مكان انعقاد المؤتمر. وستزود الأمانة العامة بمرافق التسجيل والطباعة والتصوير. وسيتم تجهيز مكتب الأمانة العامة بحواسيب مكتبية و/أو حواسيب محمولة عاملة (موصولة بشبكة الإنترنت).

- ستقوم الأمانة العامة بإعداد تقرير موجز عن جميع المناقشات والمخرجات وتقديمه إلى الجلسة العامة في الجلسة الختامية.

- سيكون مكتب المساعدة لجميع المندوبين متاحاً خلال الفترة من 8 - 13 سبتمبر/أيلول 2024م في الطابق الأرضي من مكان انعقاد المؤتمر. ويمكن للمندوبين أيضاً التواصل مع ضباط الاتصال المعين لهم للحصول على المعلومات الضرورية.

- يُنصح الوفود الراغبة في حجز غرفة اجتماعات ثنائية مع الوفود الأخرى بتقديم استمارة الحجز (الملحق الثالث) عبر البريد الإلكتروني على [aalcobilateral@mfa.go.th](mailto:aalcobilateral@mfa.go.th). وستكون غرفة Thai Chakkraphat 1 مخصصة للاجتماعات الثنائية وتحجز هذه الغرفة على مبدأ "من يأتي أولاً يخدم أولاً".

### 12. لوائح الصحة والسلامة

- منذ 1 أكتوبر/تشرين الأول 2022م، لم يعد يُطلب من المسافرين تقديم المستندات المتعلقة بكوفيد-19 مثل شهادات التطعيم ونتيجة اختبار كوفيد-19 عند الوصول إلى تايلند.

- في حالة حدوث مرض أثناء الدورة، ستحيل الحكومة المستضيفة المندوب المذكور إلى أقرب مستشفى أو عيادة للفحوصات والعلاج. وسيتحمل المندوب المعني جميع النفقات. وينصح المندوبون بشراء تأمين السفر والتأمين الصحي.

## الملحق الثالث

- يجب على المواطنين الأجانب الذين يسافرون من/عبر الدول التي تقع في مناطق موبوءة بالحمى الصفراء، الحصول على شهادة صحية دولية تثبت تلقيهم التطعيم ضد الحمى الصفراء. يرجى الاطلاع على قائمة الدول التي تتطلب شهادة صحية دولية للتطعيم ضد الحمى الصفراء على <https://www.mfa.go.th/en/page/list-of-countries-which?menu=5e1ff729c4281a00c95bd753>. عند الوصول إلى منفذ الدخول، يُرجى منكم تقديم الشهادة إلى مكتب المراقبة الصحية الموجود قبل نقاط التفتيش المتعلقة بالهجرة.
- مرافق الرعاية الصحية المخصصة: تتم مراقبة جميع الفنادق وأماكن انعقاد المؤتمرات المخصصة، لضمان النظافة وسلامة الأغذية. في حالات الطوارئ الطبية، يُرجى من المندوبين الاتصال بضابط الاتصال المتعين لهم أو الفريق الطبي في المركز الطبي، والذي سيقع في غرفة Thai Boromphimarn 3 في الطابق الثالث (3<sup>rd</sup>).

المستشفيات القريبة من مكان انعقاد المؤتمر:

المستشفى	العنوان	الاتصال
<b>المستشفيات العامة</b>		
King Chulalongkorn Memorial Hospital	The Thai Red Cross Society (Phor Por Ror Building) 1873 Rama 4 Road, Pathumwan District, Bangkok 10330	(+66) 0 2256 4000
Benchakitti Park Hospital	184 Rama IV Road, Khlong Toei Subdistrict, Khlong Toei District, Bangkok 10110	(+66) 0 2656 4500 (+66) 0 2656 4551 (+66) 0 2656 4549
Police General Hospital	492/1 Rama I Rd, Pathumwan District, Bangkok 10330	(+66) 0 2207 6000
<b>المستشفيات الخاصة</b>		
MedPark Hospital	3333 Rama IV Road, Khlong Toei Subdistrict, Khlong Toei District, Bangkok 10110	(+66) 0 2023 3333
Samitivej Hospital	133 Sukhumvit 49, Klongtan Nua, Vadhana, Bangkok 10110	(+66) 0 2022 2222
Bangkok Hospital	2 Soi Phetchaburi 47 Yaek 10, Bang Kapi, Huai Khwang, Bangkok 10310	(+66) 0 2310 3000
Bumrungrad International Hospital	552/29 Phetchaburi Rd, Makkasan, Ratchathewi, Bangkok 10400	(+66) 0 2066 8888 (+66) 0 2011 4100



### 13. جواز السفر والتأشيرة

- يحتاج المواطنون الأجانب لدخول مملكة تايلند إلى جواز سفر ساري المفعول لمدة لا تقل عن ستة أشهر والتأشيرات المناسبة.
- يرجى من وفود جميع البلدان الحصول على التعليمات اللازمة من سفارة مملكة تايلند الموقرة في بلدانهم للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بتأشيرات سفرهم إلى مملكة تايلند.
- سوف يتم إبلاغ جميع سفارات مملكة تايلند المعتمدة لدى الدول الأعضاء في منظمة آكو بالمعلومات المتعلقة بالدورة السنوية لمنظمة آكو.
- في حالة عدم وجود بعثة دبلوماسية/قنصلية تايلندية في دولة عضو في منظمة آكو. يُطلب من تلك الدولة العضو في منظمة آكو التي تتقدم بطلب إصدار التأشيرة، تقديم المذكرة الصادرة من وزارة الشؤون الخارجية لتلك الدولة العضو في منظمة آكو عند الوصول. وينبغي إرسال نسخة مصورة للمذكرة، إلى [aalcologistic@mfa.go.th](mailto:aalcologistic@mfa.go.th) للتنسيق المسبق. وعلى أن تتضمن المذكرة أسماء المندوبين مع نسخة من صفحة جوازات سفرهم التي تحتوي على الصورة ومعلومات رحلتهم والوقت المتوقع لوصولهم.
- لا يحتاج حاملو جوازات السفر من مواطني الآسيان إلى تأشيرة لدخول مملكة تايلند.
- لا يحتاج حامل جوازات السفر الدبلوماسية والرسمية للدول التالية (انظر الملحق الثاني) إلى تأشيرة لدخول مملكة تايلند. وبالتالي، يُتوقع من المندوبين الآخرين تقديم طلبات للحصول على التأشيرة اللازمة لحضور الدورة.

### 14. المعلومات المفيدة الأخرى

- الطقس: تتراوح درجة الحرارة في بانكوك في شهر سبتمبر/أيلول بين 25 درجة مئوية - 34 درجة مئوية
- التوقيت: التوقيت المحلي في تايلند +7 GMT.
- الكهرباء/ فولت: الجهد الكهربائي في تايلند هو 220-240 تيار متردد، 50 هرتز، والمقاييس الكهربائية في تايلند نوعان مختلفان، ذات نقطتين وثلاثة نقاط، لذلك يقترح إحضار محول عالمي.



- العملة وساعات العمل: البات التايلندي (THB) عملة تايلند. وتقبل معظم بطاقات الائتمان على نطاق واسع بما في ذلك American Express, MasterCard, and VISA. وأجهزة الصراف الآلي (ATMs) متاحة على نطاق واسع ومتوافقة مع بطاقات الائتمان وبطاقات الصراف الآلي الرئيسية.
- تتوفر خدمة تحويل العملات في المطار والبنوك، وتتوجد مكاتب خدمة التحويل في أماكن أخرى من المدينة. يبلغ سعر المعدل في سبتمبر/أيلول 2024م حوالي 38 بات تايلندي لكل دولار أمريكي واحد.
- تعمل المكاتب الحكومية والأماكن السياحية عادةً من الساعة 08:30 صباحًا إلى 04:30 مساءً وساعات عمل البنوك هي 08:30 صباحًا - 03:30 مساءً (يوم الإثنين - يوم الجمعة). ومع ذلك، تفتح بعض فروع المتاجر الكبرى يوميًا من الساعة 10:30 صباحًا إلى 07:30 مساءً.
- تعمل الخدمات البريدية التايلندية بين الساعة 08:00 صباحًا - 08:00 مساءً من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة وبين الساعة 09:00 صباحًا - 12:00 مساءً من يوم السبت - يوم الأحد.
- تفتح مراكز التسوق والمتاجر الكبرى والسوبر ماركت يوميًا من الساعة 10:30 صباحًا إلى 09:00 مساءً وتبقى المتاجر الصغيرة مفتوحة عادةً على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.
- أرقام هواتف مفيدة

رقم الهاتف	خدمات الاتصالات في حالات الطوارئ
191	شرطة
1111، 1155	شرطة سياحية
(+66) 0 2287 3101، 1178	مكتب الهجرة
1554، 1669	سيارة الإسعاف
199	رجال الاطفاء
1672	هيئة السياحة التايلندية (TAT)
(+66) 0 2132 1888،	مطار سوفارنابومي الدولي
(+66) 0 2132 1111-2	
(+66) 0 2535 1192	مطار دون موينج الدولي
(+66) 0 2132 0360	تاكسي المطار (مطار سوفارنابومي الدولي)
(+66) 0 2535 1246	تاكسي المطار (مطار دون موينج الدولي)

### 15. قائمة الغرف للوظائف

غرفة	وظيفة	طابق
Hotel Lobby	Registration/ Shuttle Bus/ Help Desk	Ground (G) Floor
Goji Kitchen & Bar	Working Lunch	Ground (G) Floor
THAI CHITLADA 1 - 2	Main Meeting Venue	Second (2 <sup>nd</sup> ) Floor
THAI CHITLADA 3	Side Events/ Meeting of Heads of Delegation/ Drafting Committee Room	Second (2 <sup>nd</sup> ) Floor
The foyer in front of THAI CHITLADA 1	Exhibition/ Coffee Breaks	Second (2 <sup>nd</sup> ) Floor
THAI CHAKKRAPHAT 1	Bilateral Meeting Room	Second (2 <sup>nd</sup> ) Floor
THAI CHAKKRAPHAT 2	AALCO Secretariat	Second (2 <sup>nd</sup> ) Floor
THAI CHAKKRAPHAT 3	Thai Secretariat	Second (2 <sup>nd</sup> ) Floor
THAI BOROMPHIMARN 1	Prayer Room	Third (3 <sup>rd</sup> ) Floor
THAI BOROMPHIMARN 2	Prayer Room	Third (3 <sup>rd</sup> ) Floor

الملحق الثالث

THAI BOROMPHIMARN 3	Medical Room	Third (3 <sup>rd</sup> ) Floor
THAI BOROMPHIMARN 4	Thai Security Room	Third (3 <sup>rd</sup> ) Floor
THAI BOROMPHIMARN 5	AALCO Secretary-General's Office	Third (3 <sup>rd</sup> ) Floor

الملحق الأول

فندق	تفاصيل للتواصل
<p><u>Bangkok Marriot Marquis Queen's Park</u></p> <p>5-star hotel conference venue</p>	<p>199 Sukhumvit Alley 22, Khlong Tan, Khlong Toei, Bangkok 10110 Tel: (+66) 0 2059 5555</p> <p><a href="https://www.marriott.com/en-us/hotels/bkkqp-bangkok-marriott-marquis-queens-park/overview/?scid=f2ae0541-1279-4f24-b197-a979c79310b0">https://www.marriott.com/en-us/hotels/bkkqp-bangkok-marriott-marquis-queens-park/overview/?scid=f2ae0541-1279-4f24-b197-a979c79310b0</a></p>
<p><u>Holiday Inn Bangkok Sukhumvit, an IHG Hotel</u></p> <p>4-star hotel 700m</p>	<p>1 Sukhumvit Alley 22, Klongton, Khlong Toei, Bangkok 10110 Tel: (+66) 0 2683 4888</p> <p><a href="https://www.ihg.com/holidayinn/hotels/us/en/bangkok/bkkhi/hoteldetail?cm_mmc=GoogleMaps-_-HI-_-TH-_-BKKHI">https://www.ihg.com/holidayinn/hotels/us/en/bangkok/bkkhi/hoteldetail?cm_mmc=GoogleMaps-_-HI-_-TH-_-BKKHI</a></p>
<p><u>Courtyard Bangkok Sukhumvit 20</u></p> <p>4-star hotel 1km</p>	<p>10, 10/3 Sukhumvit 20 Alley, Khlong Tan, Khlong Toei, Bangkok 10110 Tel: (+66) 0 2127 5900</p> <p><a href="https://www.marriott.com/en-us/hotels/bkkct-courtyard-bangkok-sukhumvit-20/overview/?scid=f2ae0541-1279-4f24-b197-a979c79310b0">https://www.marriott.com/en-us/hotels/bkkct-courtyard-bangkok-sukhumvit-20/overview/?scid=f2ae0541-1279-4f24-b197-a979c79310b0</a></p>
<p><u>Novotel Bangkok Sukhumvit 20</u></p> <p>4-star hotel 1km</p>	<p>19/9 Sukhumvit 20 Alley, Khwaeng Khlong Toei, Khlong Toei, Bangkok 10110 Tel: (+66) 0 2009 4999</p> <p><a href="https://www.novotelbangkoksukhumvit20.com/">https://www.novotelbangkoksukhumvit20.com/</a></p>

الملحق الثالث

الملحق الثاني الدول والأقاليم المؤهلة للحصول على الإعفاء من التأشيرة والتأشيرة عند الوصول إلى تايلند

جواز السفر العادي						جواز السفر الدبلوماسي/الرسمي	
Visa on Arrival	Passport holders of the following countries/ territories may enter Thailand without a visa				Visa Exemption for Business Trip	Passport holders of the following countries/ territories may enter Thailand without a visa	
	Tourist Visa Exemption Scheme	Bilateral Agreement				Bilateral Agreement	
Period of stay	Period of stay	Period of stay			Period of stay	Period of stay	
15 days	30 days	14 days (airports only)	30 days	90 days	30 days	30 days	90 days
Bulgaria, Bhutan, China, Cyprus, Ethiopia, Fiji, Georgia, India, Kazakhstan, Malta, Mexico, Nauru, Papua New Guinea, Romania, Russia, Saudi Arabia, Taiwan, Uzbekistan, Vanuatu	Andorra, Australia, Austria, Belgium, Bahrain, Brunei, Canada, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, India (11 May 24 - 11 Nov 24), Indonesia, Ireland, Israel, Italy, Japan, Kazakhstan (1 Mar 24 - 31 Aug 24), Kuwait, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malaysia, Maldives, Mauritius, Monaco, The Netherlands, New Zealand, Norway, Oman, The Philippines, Poland, Portugal, Qatar, San Marino, Saudi Arabia, Singapore, Slovak, Slovenia, Spain, South Africa, Sweden, Switzerland, Taiwan (11 May 24 - 11 Nov 24), Turkey, Ukraine, UAE, UK, USA Brazil*, Korea (ROK)*, Peru*, Hong Kong**, Vietnam**	Cambodia, Myanmar	China, Hong Kong**, Laos, Macau, Mongolia, Russia, Viet Nam**	Argentina, Brazil*, Chile, Korea, (ROK)*, Peru*	Japan (1 Jan 24 - 31 Dec 26)	Bangladesh, (diplomatic pp. only), Brunei, Bosnia and Herzegovina, Cambodia, China, Ecuador, Hong Kong, Indonesia, Kazakhstan, Laos, Macau, Malaysia, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Oman, Pakistan, (diplomatic pp. only), Singapore, Timor-Leste, Viet Nam	Albania, Argentina, Austria, Belarus, Belgium, Bhutan, Brazil, Bulgaria, Chile, Colombia, Costa Rica, Croatia, Czech Republic, El Salvador, Estonia, Finland, France, Germany, Georgia, Greece, (diplomatic pp. only), Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Korea (ROK), Kosovo, Kuwait, Latvia, Liechtenstein, Luxembourg, Mexico, Montenegro, Morocco, The Netherlands, Nepal, Panama, Peru, The Philippines, Poland, Romania, Russia, Saudi Arabia, Serbia, Seychelles, Slovakia, South Africa,

الملحق الثالث

							Spain, (diplomatic pp. only), Sri Lanka, Switzerland, Tajikistan, Tunisia, Turkey, Ukraine, UAE, Uruguay,
--	--	--	--	--	--	--	---

Department of Consular Affairs, 9 May 2024

Remarks

\* Passport holders of Brazil, Korea (ROK), and Peru are entitled to a tourist visa exemption scheme. Meanwhile, Thailand also holds bilateral agreements on visa exemption for holders of diplomatic, official, and ordinary passports for a visit of not exceeding 90 days with Brazil, Korea (ROK), and Peru.

\*\* Passport holders of Vietnam and Hong Kong are entitled to a tourist visa exemption scheme. Meanwhile, Thailand also holds bilateral agreements on visa exemption for holders of diplomatic, official, and ordinary passports for a visit of not exceeding 30 days with Vietnam and Hong Kong.

الملحق الثالث استمارة حجز غرفة الاجتماعات الثنائية

Requesting Country / Organisation Information	
Country / Organisation	
Name of Contact Person	
Ministry / Department	
Email	
Head of Delegation of the Bilateral Meeting	
Participating Country / Organisation Information	
Country/ Organisation	
Name of Contact Person	
Email	
Head of Delegation of the Bilateral Meeting	

Meeting Room Request Details			
Date	_____ September 2024		
Preferred Time	<input type="checkbox"/> 09.15 – 09.45 <input type="checkbox"/> 10.00 – 10.30 <input type="checkbox"/> 10.45 – 11.15 <input type="checkbox"/> 11.30 – 12.00	<input type="checkbox"/> 12.30 – 13.00 <input type="checkbox"/> 14.00 – 14.30 <input type="checkbox"/> 14.45 – 15.15 <input type="checkbox"/> 15.45 – 16.15	<input type="checkbox"/> 16.30 – 17.00 <input type="checkbox"/> 17.15 – 17.45 <input type="checkbox"/> 18.00 – 18.30
Number of Seats (Max 1+10)	<input type="checkbox"/> Armchair format <input type="checkbox"/> Boardroom (I-shape) format		

ملاحظة:

- سوف توجد غرفة الاجتماعات الثنائية، التي تقع في الطابق الثاني (2<sup>nd</sup>)، خلال الفترة من 9 إلى 13 سبتمبر/أيلول 2024م في الساعة 09.15 إلى الساعة 18.30. وسيتم حجز الغرف على أساس مبدأ "من يأتي أولاً يخدم أولاً".
- ولكل اجتماع سيكون الوقت المحدد هو 30 دقيقة، مع فاصل زمني مدته 15 دقيقة لإعداد الغرفة وتجهيزتها.

### الملحق الثالث

· الرجاء إرسال استمارة الحجز بعد تعبئتها إلى [aalcobilateral@mfa.go.th](mailto:aalcobilateral@mfa.go.th). وينبغي أن يتم حجز غرفة الاجتماعات الثنائية قبل ساعتين على الأقل.